

A LIBRARY OF
DOCTORAL
DISSERTATIONS
IN SOCIAL SCIENCES IN CHINA

中国
社会科学
博士论文
文库

中国当代小说与
佛教文化之关系研究

The Relationship Between Chinese Contemporary
Fictions and the Buddhism Culture

褚云侠 著

中国社会科学出版社

A LIBRARY OF
DOCTORAL
DISSERTATIONS
IN SOCIAL SCIENCES IN CHINA



中国当代小说与 佛教文化之关系研究

The Relationship Between Chinese Contemporary
Fictions and the Buddhism Culture

褚云侠 著
导师 张清华

中国社会科学出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国当代小说与佛教文化之关系研究/褚云侠著. —北京: 中国社会科学出版社, 2019. 10

ISBN 978-7-5203-4893-5

I. ①中… II. ①褚… III. ①小说—关系—佛教—宗教文化—研究—中国 IV. ①I207.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2019)第 183939 号

出版人 赵剑英
责任编辑 陈肖静
责任校对 牛 玺
责任印制 李寡寡

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号
邮 编 100720
网 址 <http://www.csspw.cn>
发 行 部 010-84083685
门 市 部 010-84029450
经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京明恒达印务有限公司
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂
版 次 2019 年 10 月第 1 版
印 次 2019 年 10 月第 1 次印刷

开 本 710×1000 1/16
印 张 15.5
插 页 2
字 数 255 千字
定 价 78.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社营销中心联系调换

电话: 010-84083683

版权所有 侵权必究

内容简介

本书以“中国当代小说与佛教文化的关系”为核心，旨在将1949年以来的中国小说文本置于与佛教文化关系的发展脉络中，考察佛教故事原型、基本观念、话语表达方式对故事本体的塑形及小说精神内涵的生发；对中国当代小说叙事体例、时间及空间结构的创设意义；对特定意象、意境及语言表达方式的生成与开掘等。通过将中国当代小说与佛教文化的关系放在历时性和共时性的维度中梳理，突破了前人指证性的研究和作家作品个案研究，深化和拓展了这一尚未充分展开的研究维度。不仅探索了作为中国传统文化一部分的佛教文化对中国当代小说美学范式的开辟，也进一步思考了有关神圣与世俗、文学的终极性关怀等人类学命题以及中国文学在形而上层面上与世界对话的可能性。

《中国社会科学博士论文文库》
编辑委员会

主任：李铁映

副主任：汝 信 江蓝生 陈佳贵

委员：(按姓氏笔画为序)

王洛林 王家福 王缉思

冯广裕 任继愈 江蓝生

汝 信 刘庆柱 刘树成

李茂生 李铁映 杨 义

何秉孟 邹东涛 余永定

沈家煊 张树相 陈佳贵

陈祖武 武 寅 郝时远

信春鹰 黄宝生 黄浩涛

总编辑：赵剑英

学术秘书：冯广裕

总 序

在胡绳同志倡导和主持下，中国社会科学院组成编委会，从全国每年毕业并通过答辩的社会科学博士论文中遴选优秀者纳入《中国社会科学博士论文文库》，由中国社会科学出版社正式出版，这项工作已持续了12年。这12年所出版的论文，代表了这一时期中国社会科学各学科博士学位论文水平，较好地实现了本文库编辑出版的初衷。

编辑出版博士文库，既是培养社会科学各学科学术带头人的有效举措，又是一种重要的文化积累，很有意义。在到中国社科院之前，我就曾饶有兴趣地看过文库中的部分论文，到社科院以后，也一直关注和支持文库的出版。新旧世纪之交，原编委会主任胡绳同志仙逝，社科院希望我主持文库编委会的工作，我同意了。社会科学博士都是青年社会科学研究人员，青年是国家的未来，青年社科学者是我们社会科学的未来，我们有责任支持他们更快地成长。

每一个时代总有属于它们自己的问题，“问题就是时代的声音”（马克思语）。坚持理论联系实际，注意研究带全局性的战略问题，是我们党的优良传统。我希望包括博士在内的青年社会科学工作者继承和发扬这一优良传统，密切关注、深入研究21世纪初中国面临的重大时代问题。离开了时代性，脱离了社会潮流，社会科学研究的价值就要受到影响。我是鼓励青年人成名成家的，这是党的需要，国家的需要，人民的需要。但问题在于，什么是名呢？名，就是他的价值得到了社会的承认。如果没有得到社会、人民的承认，他的价值又表现在哪里呢？所以说，价值就在于对社会重大问题的回答和解决。一旦回答了时代性的重大问题，就必然会对社会产生巨大而深刻的影响，你

也因此而实现了你的价值。在这方面年轻的博士有很大的优势：精力旺盛，思想敏捷，勤于学习，勇于创新。但青年学者要多向老一辈学者学习，博士尤其要很好地向导师学习，在导师的指导下，发挥自己的优势，研究重大问题，就有可能出好的成果，实现自己的价值。过去12年入选文库的论文，也说明了这一点。

什么是当前时代的重大问题呢？纵观当今世界，无外乎两种社会制度，一种是资本主义制度，一种是社会主义制度。所有的世界观问题、政治问题、理论问题都离不开对这两大制度的基本看法。对于社会主义，马克思主义者和资本主义世界的学者都有很多的研究和论述；对于资本主义，马克思主义者和资本主义世界的学者也有过很多研究和论述。面对这些众说纷纭的思潮和学说，我们应该如何认识？从基本倾向看，资本主义国家的学者、政治家论证的是资本主义的合理性和长期存在的“必然性”；中国的马克思主义者，中国的社会科学工作者，当然要向世界、向社会讲清楚，中国坚持走自己的路一定能实现现代化，中华民族一定能通过社会主义来实现全面的振兴。中国的问题只能由中国人用自己的理论来解决，让外国人来解决中国的问题，是行不通的。也许有的同志会说，马克思主义也是外来的。但是，要知道，马克思主义只是在中国化了以后才解决中国问题的。如果没有马克思主义的普遍原理与中国革命和建设的实际相结合而形成的毛泽东思想、邓小平理论，马克思主义同样不能解决中国的问题。教条主义是不行的，东教条不行，西教条也不行，什么教条都不行。把学问、理论当教条，本身就是反科学的。

在21世纪，人类所面对的最重大的问题仍然是两大制度问题：这两大制度的前途、命运如何？资本主义会如何变化？社会主义怎么发展？中国特色的社会主义怎么发展？中国学者无论是研究资本主义，还是研究社会主义，最终总是要落脚到解决中国的现实与未来问题。我看中国的未来就是如何保持长期的稳定和发展。只要能长期稳定，就能长期发展；只要能长期发展，中国的社会主义现代化就能实现。

什么是21世纪的重大理论问题？我看还是马克思主义的发展问

题。我们的理论是为中国的发展服务的，决不是相反。解决中国问题的关键，取决于我们能否更好地坚持和发展马克思主义，特别是发展马克思主义。不能发展马克思主义也就不能坚持马克思主义。一切不发展的、僵化的东西都是坚持不住的，也不可能坚持住。坚持马克思主义，就是要随着实践，随着社会、经济各方面的发展，不断地发展马克思主义。马克思主义没有穷尽真理，也没有包揽一切答案。它所提供给我们的，更多的是认识世界、改造世界的世界观、方法论、价值观，是立场，是方法。我们必须学会运用科学的世界观来认识社会的发展，在实践中不断地丰富和发展马克思主义，只有发展马克思主义才能真正坚持马克思主义。我们年轻的社会科学博士们要以坚持和发展马克思主义为己任，在这方面多出精品力作。我们将优先出版这种成果。

李 斌 性

2001年8月8日于北戴河

摘 要

从文学与佛教文化的关系角度研究中国当代小说是目前尚未充分展开的一个研究维度，虽然有少量研究涉及中国当代文学与佛学，但大多都止于指证性研究或对某位作家及某部作品的个案研究，缺少宏观性的把握与深入的分析。其实作为中国作家重要思想资源来源之一的佛教文化，在当代作家的创作中经历了一个现代转型而使其在作品中呈现出了重要的美学意义，它也成为了我们理解小说叙事新质的一个关键性入口。尤其是在二十一世纪以后，在西方文学理论明显乏力而无法提供更有效批评路径的语境下，试图追溯中国当代文学发展的一个古老根源，或许可以从中寻找到适用于当代中国文学批评的方法。

很多人认为曾深刻影响了中国小说生成与发展的佛教文化在当代文学中几乎消失殆尽了，中国当代作家也多被归为没有宗教情怀的一代。但在我看来，二者之间的关系的确相较于中国古代和现代时期变得更为隐匿起来，但这种影响并没有消失，而是以一种无意识的形态深入到小说主题话语、结构方式、时空塑形以及人物形象建构和话语表达的肌理之中了。即便是在意识形态高度统一的革命文学时期，它们也以佛教修辞的形态散落在二十七年的红色叙事中。同时，中国当代小说也不断对佛教这个古老的的传统文化资源进行重构与创设，于二者关系维度上虽承继古典、现代小说而来，却又呈现出了与它们不同的特点。因此本文以纵向的时间轴和横向的切面空间轴为线索，将中国当代小说文本的功能层、结构层和符号层置于与佛教文化关系的框架和谱系中，考察了佛教文化对中国当代小说美学范式的开辟以及其在形而上层面上与世界对话的可能性。

这首先是一个中国当代小说叙事层面上的问题。从中国当代小说中的主题话语上来看，佛经故事原型通过中国当代小说文本重新复活，在形成新的故事形态的同时也实现了对“去圣化”时代的借喻表达以及小说叙

事神秘性的“返魅”；佛教文化中“三世因果”“缘起性空”“众生平等”的三大核心观念对中国当代小说精神内涵的生发产生了重要影响，且佛教经文也越来越多地在中国当代小说中承担镜像表达和谏语叙事的功能。从中国当代小说的人物形象谱系上来看，佛教文化不断丰富和变革着自古以来形成的僧尼形象序列，勾勒出了建国几十年来佛性在世俗人间的沉浮状态。佛教文化对中国当代小说时间和空间的影响更是不容忽视的重要命题。“轮回”的时间结构不仅打破了自革命文学以来所形成的线性时间观，为中国当代小说贡献了一种既接续传统又有所创新的往复循环的时间模式，而且在一个失去了统摄世界的“元话语”的碎片化时代，为重建中国当代长篇小说叙事整体性提供了可能。另外由于佛教相比无神论在空间认知方式上的差异，它的“三界”“六道”观念为中国当代小说叙事空间的拓展打开了思路，并使“藏地”“寺庙”这些特殊的地域空间在小说叙事中承载了对人性以及精神救赎的文化功能。从中国当代小说中的佛教美学角度来看，佛教文化意象在小说文本中依然承载着原始的象征意义，且它们与八十年代以后来自西方的小说叙事技巧融合在了一起，与此同时也涌现出了一些诸如“西藏”这样的新生地理意象。佛教文化中禅宗矛盾却又对立统一的语言观念以及空灵、平淡的境界追求也启发了中国当代小说的话语结构和意境，形成了既包含着中国传统意蕴又充满先锋意味的小说表达方式。与此同时，作为特殊类别写作的“中国当代佛教小说”也在新世纪以后重新回到了中国当代叙事文学系统，无论是作为一种文学文本还是文化现象都隐含着当代中国信仰危机的焦虑。正因为如此，从中国当代小说与佛教文化关系视角所展开的研究也不仅仅是一个对文学叙事的讨论，它还涉及有关生与死、神圣与世俗以及如何建构文学的终极性关怀等人类学命题。

关键词：中国当代小说；佛教文化；文学的终极关怀；本土性；世界性

Abstract

From the perspective of the relationship between literature and Buddhism culture to do some research about contemporary Chinese fictions has not yet been fully developed in the field of Chinese literature study so far. Although a few researchers have realized that it could be a new perspective to help us know more about the details and aesthetic value of contemporary Chinese literature, they just focused on the testimony of the relationship between literature and religion, one writer or someone's specific works instead of macroscopic handling and deep analysis. Actually, as one origin of Chinese writers' thinking resources, the Buddhism culture not only plays a key role in the aspect of literary aesthetics after modern transformation, but also becomes a crucial access to find the new qualities of Chinese narrative works. Especially in the 21th century, under circumstance of the Western literature theories, which once dominated the filed of contemporary Chinese literature study, can't continue to provide new and effective critical methods any more, trying to trace back to an old origin that enlightened Chinese literature may help us finding an effective approach that works for contemporary Chinese literature research.

Most of researchers considered that the Buddhism culture, which deeply affected generation and development of Chinese fictions totally disappeared in contemporary Chinese literature, as well as Chinese contemporary writers were regarded as the generation without religions feelings. In my point of view, the relationship between them really becomes more invisible in comparison with in ancient and modern times, but this kind of interaction effect never disappeared in anytime, it goes deep into the texture of fictions such as the discourse, narrative structure, time line, space, characters creation and language of Chinese

contemporary fictions in an unconscious way. Even though in the time of revolutionary literature when ideology was strictly controlled by the nation, Buddhism culture still scattered with Buddhism figure of speech in the red narrative in first twenty-seven years after the new China was established. Meanwhile, Chinese contemporary fictions always keep reconstituting and creating this traditional Buddhism resource, making it seems that the relationship between Buddhism and contemporary fictions is different from classical and modern fictions. This dissertation focus on the functional layer, structural layer, symbolic layer of Chinese contemporary fictional texts in terms of timer shaft and spatial arbor, research the construction for aesthetic pattern of Chinese contemporary fictions and possibility of making a dialogue with the world literature in the frame of the relationship between Chinese contemporary fictions and Buddhism culture.

First of all, this is an issue on narrative of Chinese contemporary fictions. From the aspect of discourse of fictions, the prototype of Buddhism stories revived again through fiction-texts, forming the new morphology of stories as well as the metonymies for the times of profaneness and Reenchantment for mystery tradition of Chinese fictions narrative. The three core ideas of Buddhism culture-causes and effects of three lives, dependent-arising and emptiness, the equality of all living creature also have a great impact on the spiritual connotation of Chinese contemporary fictions, more and more Buddhism texts take on functions of mirror-image and prophecy expression. From the pedigree of characters in Chinese contemporary fictions, Buddhism culture constantly enriches and changes the monks/nuns images that have constructed in ancient times, drawing the outline of situation about Buddhism nature in this secular world after 1949. There is no denying that the influence of Buddhism culture on the time and space in Chinese contemporary fictions is a very important issue that should not be neglected. Metempsychosis as a sense of time has not only broken the linear time that is predominant since the period of revolutionary literature, offering a kind of time mode of Cyclicity that benefits from traditional resources but contains new elements. Meanwhile, it provides a possibility for reconstructing the narrative integrity of Chinese contemporary novels in a time when the metastatement that dominated the whole world has been fragmented. In addition, because the differ-

ent cognition on space in comparison with Atheism, the senses of Trailokya and Six Paths in Buddhism culture make a contribution for extending narrative spaces in Chinese contemporary fictions, some special regional spaces such as Tibet area, monasteries take on the salvation function for human nature and spirit in spatial narratives. From the aspect of Buddhism aesthetics, Buddhism images still possess original symbolic meanings in the fictions texts, and they combine with fictions narrative skills from western world, some new geographical images like Tibet appear in Chinese contemporary literature as well. Zen, one of the schools of Buddhism has the sense of unity of opposites about language and pursuit for realm of emptiness and peace, that enlighten the discourse structure and artistic conception of Chinese contemporary fictions, forming a kind of expressing way containing Chinese traditional taste and avant-garde spirit. Second of all, Chinese contemporary Buddhism fictions as a special writing type have been returned to the system of Chinese narrative literature after the new century, no matter as one kind of texts or a cultural phenomenon, it really implicates that Chinese people are suffering a crisis about spiritual belief. Just because of this, the research from the perspective of the relationship between Chinese contemporary fictions and Buddhism culture is not only a discussion about literal narrative, but also refer to some anthropological proposition such as life and death, the sacred and the profane, and the ultimate concern of literature.

Key words: Chinese contemporary fiction; Buddhism culture; the ultimate concern of literature; localization; cosmopolitan

目 录

绪论	(1)
一 选题的研究现状与理论空间	(2)
二 对关键词“佛教文化”的一点说明及本文的研究思路	(14)
第一章 中国小说与佛教文化关系之历史考察	(18)
第一节 传统中国小说与佛教文化的关系	(18)
一 古代文学时期:略论佛教的传入对中国小说萌芽与发展的影响	(18)
二 近代文学时期:承前启后时代的中国小说与佛教文化	(26)
三 现代文学时期:现代化转型之后的中国小说与佛教文化	(28)
第二节 革命叙事中的佛教修辞	(32)
一 革命的“类出家”模式	(33)
二 寺庙空间的转喻意义	(36)
第三节 新时期以来佛教文化在小说中的复归	(37)
一 八十年代初期小说中的佛教意识	(38)
二 八十年代中期以后小说与佛教文化关系的深化	(40)
第二章 中国当代小说中的佛教主题话语	(46)
第一节 中国当代小说中的佛经故事原型	(46)
一 佛经故事原型在中国当代小说中的转换	(46)
二 佛经故事原型在中国当代小说中的叙事功能	(55)
第二节 佛教三大核心观念与中国当代小说的精神内涵	(59)

一	“三世因果”观与中国当代小说中对死亡的超越	(59)
二	“缘起性空”观与中国当代小说中对心灵的救赎意识	(64)
三	“众生平等”观与中国当代小说中恩怨的解决方式	(69)
第三节	中国当代小说中佛教经文的叙事功能	(76)
一	顿现一切相:精神困境的镜像表达	(76)
二	明心见性:直抵真实的达摩“谶语”	(78)
第三章	中国当代小说中的僧尼形象谱系	(83)
第一节	僧尼形象在中国小说中的演变	(83)
一	中国小说中的僧尼形象序列源流	(83)
二	中国当代小说对僧尼形象序列的继承与变迁	(87)
第二节	中国当代小说中僧尼形象的类型与特征	(90)
一	出家僧尼:对信仰的守护或瓦解	(90)
二	还俗僧尼:佛性在世俗人间的沉与浮	(96)
三	亦僧亦俗者:永远的“在路上”	(100)
第三节	中国当代小说中僧尼形象塑造的文化因缘	(104)
一	政治意识形态对僧尼形象塑造的影响	(104)
二	民间文化对僧尼形象塑造的影响	(106)
三	信仰诉求对僧尼形象塑造的影响	(109)
第四章	佛教文化与中国当代小说叙事中的时间与空间	(112)
第一节	佛教文化与中国当代小说叙事中的时间观	(112)
一	“轮回”时间观对线性时间结构的突破	(114)
二	“轮回”时间观对小说叙事结构的启示:以莫言 《生死疲劳》为例	(122)
三	“轮回”时间观对小说叙事整体性的建构:以格非 “江南三部曲”为例	(129)
第二节	佛教文化与中国当代小说叙事中的空间	(135)
一	“三界”“六道”对中国当代小说空间维度的拓展	(135)
二	“藏地”作为中国当代小说叙事空间的精神向度	(142)
三	“寺庙”空间在中国当代小说中的文化意义	(149)

第五章 中国当代小说中的佛教美学	(162)
第一节 中国当代小说中的佛教文化意象系统	(162)
一 钟磬、莲花、镜子等佛教文化意象的象征意义	(162)
二 “西藏”:作为一种新生的独特地理意象	(171)
第二节 中国当代小说中的佛教语言与意境	(179)
一 禅宗“不离文字”“不立文字”语言观与中国当代小说 语言表达方式	(179)
二 中国当代小说中“空灵静远”与“安闲平淡”的 佛教意境	(184)
第六章 作为特殊类别的文学创作:中国当代佛教小说	(188)
第一节 佛教小说发展概况	(188)
一 “中国佛教小说”:概念的合法性与文体的特殊性	(188)
二 中国佛教小说的发展脉络	(191)
第二节 中国当代佛教小说的兴起	(193)
一 浮出地表的中国当代“佛教小说”	(193)
二 基于《悲悯大地》《学僧》《双手合十》的文本分析	(197)
结语 文学的终极性关怀与和世界对话的可能性	(207)
参考文献	(212)
攻读学位期间取得的学术成果	(219)
索引	(220)
致谢	(222)

Contents

Introduction	(1)
1. Research background and relevant theories	(2)
2. Explanation of the key term “Buddhism culture” and research approaches	(14)
Chapter 1 The historical relationship between Chinese fictions and Buddhism culture	(18)
Part 1 The relationship between traditional Chinese fictions and Buddhism culture	(18)
1. Ancient times; The introduction of Buddhism and its impact on Chinese fictions’ appearance and development	(18)
2. Pre-modern times; Chinese fictions and Buddhism culture in the era that connects the past with the future	(26)
3. Modern times; Chinese fictions and Buddhism culture after modernity transformation	(28)
Part 2 Buddhist rhetoric in the “Red” Narratives	(32)
1. The revolutionary version of the “Buddhist renunciation” mode	(33)
2. The metonymic meaning of the temple space in the “Red” narratives	(36)
Part 3 The renaissance of Buddhism culture in new-era fictions	(37)
1. The Buddhist consciousness in the fictions of the early 1980s	(38)
2. The deepening of the relationship between fictions and Buddhism culture after mid-1980s	(40)